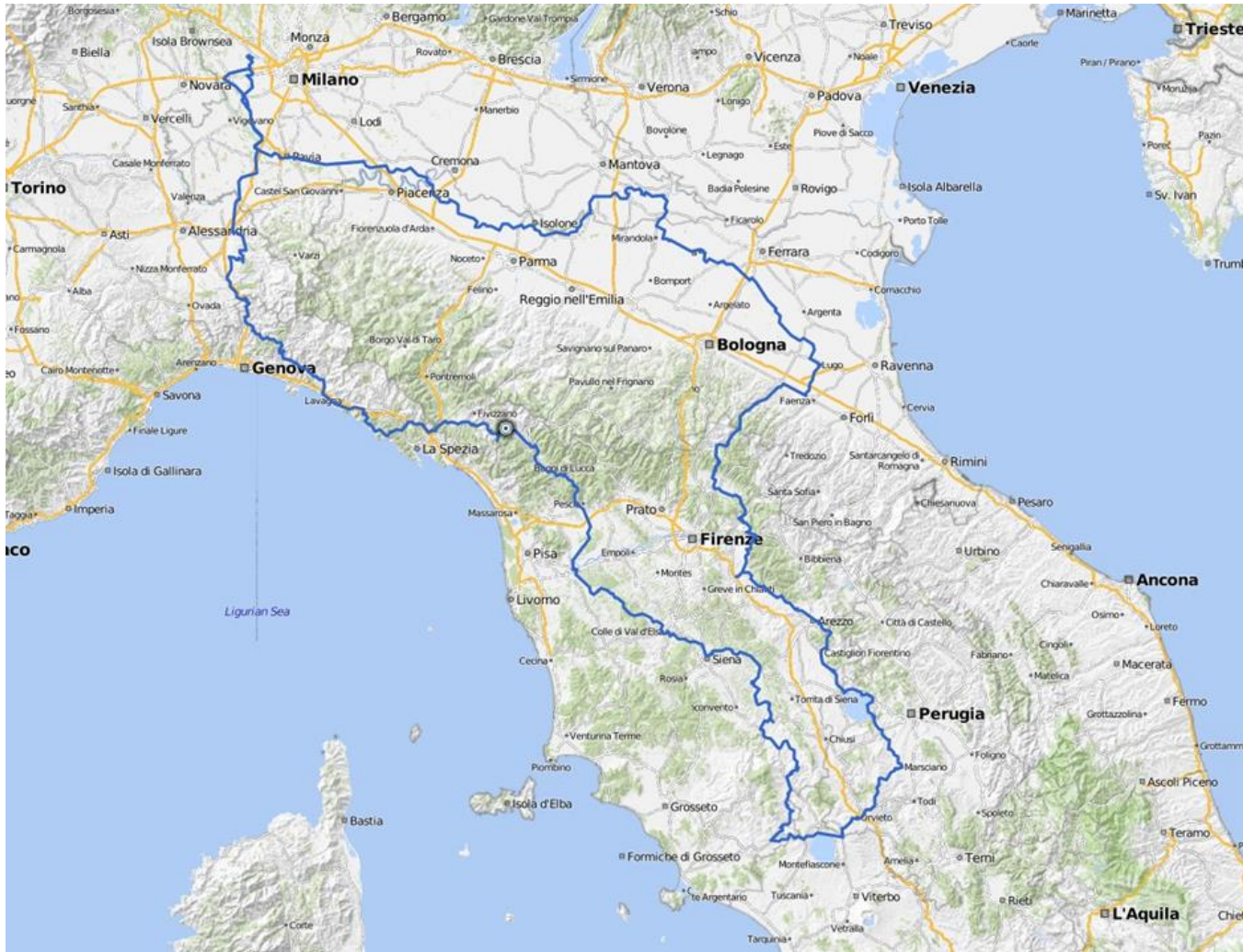


1001 Miglia Italia

GREEN REVERSE - 2020



1001 Miglia ... incontrando i borghi della via FRANCIGENA

- ▶ Percorrerai 180 KM di tranquillità sulla via Francigena incontrando borghi storico-artistici

You will walk 180 km of tranquility on the Via Francigena meeting historic-artistic villages

- ▶ Lungo le strade che percorri dedica un po' di tempo al suo ricco patrimonio storico-artistico e vedrai i più insigni monumenti del romanico.
- ▶ *Along the roads you travel you dedicate some time to its rich historical and artistic heritage and you will see the most famous monuments of the Romanesque*
- ▶ Inoltre nel tuo percorrere concediti una sosta nelle piazze dei paesi, c'è sempre un caffè, un'osteria dove un piatto enogastronomico locale, ti darà tutta l'energia per proseguire il viaggio e ripagherà il tuo impegno fisico archiviando nella tua mente scenari ambientali raramente incontrati.
- ▶ *In addition, in your journey allow yourself a break in the town squares, there is always a cafe, an inn where a local food and wine dish will give you all the energy to continue the journey and will repay your physical commitment by storing environmental scenarios in your mind rarely met*

La vecchia strada Francigena

- ▶ La vecchia strada Francigena si può osservare durante la tappa numero 5, nella zona di Galeno.
- ▶ *The old Francigena road can be seen during stage number 5, in the area of Galeno.*
- ▶ Era la vecchia strada percorsa dai pellegrini che andavano a Roma.
- ▶ *It was the old road traveled by pilgrims going to Rome.*



Il sacro monte di San Vivaldo, San Gimignano e Monteriggioni

- ▶ Queste tre meraviglie, sono riconosciute dal Patrimonio dell'UNESCO e le possiamo osservare durante la tappa numero 6.
- ▶ *These three wonders are recognized by the UNESCO Heritage and we can observe them during the stage number 6*
- ▶ Al sacro monte di San Vivaldo, in Toscana, si possono osservare le sue famose 7 cappelle, che ricordano la vecchia Gerusalemme.
- ▶ *At the sacred mountain of San Vivaldo, in Tuscany, you can observe its famous 7 chapels, which recall the old Jerusalem*
- ▶ San Gimignano, sempre in Toscana, è famosa per le sue 15 torri.
- ▶ *San Gimignano, still in Tuscany, is famous for its 15 towers.*
- ▶ Monteriggioni è una piccola perla posta su una collina , da cui si possono scorgere Siena e la Montagnola (collina che Dante Alighieri, descrive nella Divina Commedia).
- ▶ *Monteriggioni is a small pearl located on a hill, from which can be seen Siena and the Montagnola (hill that Dante Alighieri describes in the Divine Comedy)*



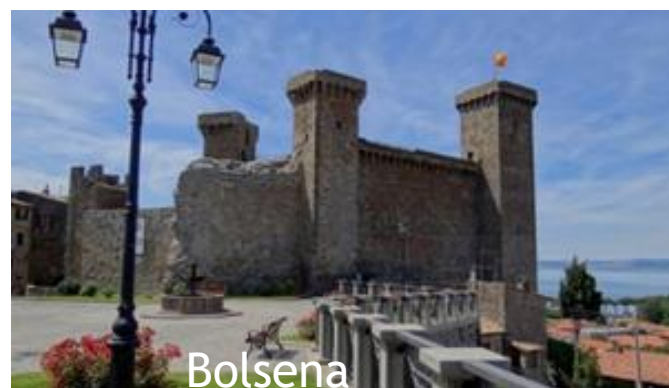
Le colline Senesi, le strade bianche e le sue terme

- ▶ San Quirico, borgo patrimonio dell'UNESCO, è il balcone da cui è possibile ammirare le bellezze delle colline Senesi.
- ▶ *San Quirico, a UNESCO heritage town, is the balcony from which you can admire the beauty of the Sienese hills.*
- ▶ Bagno Vignoni borgo sede delle terme create dagli antichi Romani e loro luogo di riposo .
- ▶ *Bagno Vignoni is the seat of the baths created by the ancient Romans and their resting place*
- ▶ Verrà poi percorso un tratto di strada bianca, che i ciclisti professionisti percorrono nella gara denominata STRADE BIANCHE-EROICA.
- ▶ *A stretch of dirt road will then be traveled, which professional cyclists travel in the race called WHITE ROADS-EROICA*



Sempre sulla strada Francigena

- ▶ Si sale al passo Radicofani da cui è possibile ammirare il Monte Amiata e l'immensa val d'Orcia da una parte e dall'altra il monte Cetona .
- ▶ ***Go up to the Radicofani pass from which you can admire Mount Amiata and the immense Val d'Orcia on one side and Mount Cetona on the other.***
- ▶ Seguendo strade deserte e attraversando le colline e i boschi, si incontrano le vecchie città Etrusche di Sorano e Pitigliano, dove il tufo è sovrano
- ▶ ***Following deserted roads and crossing the hills and woods, we meet the old Etruscan cities of Sorano and Pitigliano, where the tuff is sovereign***
- ▶ Siamo alla fine della Toscana, ma all'inizio del Lazio e qui potremmo visitare, Bolsena chiamata anche città del miracolo eucaristico, famosa per il suo castello, e costeggeremo le rive del suo lago di origine vulcanica proclamato Patrimonio dell'UNESCO.
- ▶ ***We are at the end of Tuscany, but at the beginning of Lazio and here we could visit, Bolsena also called the city of the Eucharistic miracle, famous for its castle, and we will sail along the shores of its volcanic lake proclaimed UNESCO Heritage.***



Siamo al termine dell'avventura

- ▶ Nella Pianura Padana incontriamo i luoghi e i sentieri che i pellegrini frequentavano per raggiungere Roma.



In the Po Valley we meet the places and the paths that the pilgrims used to reach Rome.

- ▶ Nella zona di Orio Litta a Corte Sant'Andrea troviamo il guado di Sigerico il luogo dove i pellegrini traghettavano per attraversare il fiume Po e proseguire il cammino verso Roma .

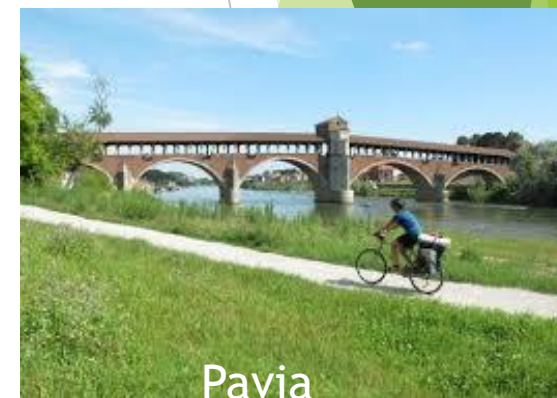
- ▶ *In the area of Orio Litta in Corte Sant'Andrea we find the ford of Sigerico the place where the pilgrims ferried to cross the river Po and continue the journey towards Rome.*

- ▶ A Pavia lungo il sentiero che costeggia il margine del fiume Ticino è possibile ammirare il ponte coperto.

- ▶ *In Pavia, along the path that runs along the edge of the Ticino river, it is possible to admire the covered bridge.*



Guado di Sigerico



Pavia